

Progetto Mambrino. «Spagnole romanzerie»: esemplari censiti nel 2018-2020

Alice Crescini
(Università di Verona)*

Abstract

Aggiornamento del censimento bibliografico dei romanzi cavallereschi italiani di matrice spagnola dei secoli XVI e XVII. Si segnalano in questo articolo i nuovi esemplari registrati nella sezione «Spagnole romanzerie» del sito web del Progetto Mambrino dal 2018 al 2020.

Parole chiave: romanzo cavalleresco, *libros de caballerías*, Mambrino Roseo da Fabriano, Michele Tramezzino, *Amadis*, *Palmerin*, edizioni, bibliografia, Progetto Mambrino, edizioni digitali.

An updating of the bibliographical census of Italian romances of chivalry based on Spanish *libros de caballerías* printed during the sixteenth and seventeenth centuries. This article reports the copies newly included in the section «Spagnole romanzerie» of the Progetto Mambrino website during the year 2020.

Keywords: chivalric novel, romances of chivalry, *libros de caballerías*, Mambrino Roseo da Fabriano, Michele Tramezzino, *Amadis*, *Palmerin*, bibliography, Progetto Mambrino, digital editions.

§

Il presente aggiornamento del censimento bibliografico dei romanzi cavallereschi italiani di matrice spagnola apporta numerose nuove voci alla sezione «Spagnole romanzerie» del sito web del Progetto Mambrino¹. Si registrano 91 nuovi esemplari del ciclo di *Amadis di Gaula* e 17 del ciclo di *Palmerin*. Rispetto all'ultimo censimento (del 2017) si annovera un totale di 117 nuove voci: 108 rappresentano esemplari recentemente scoperti e catalogati che vanno a sommarsi a quelli precedentemente censiti per un totale di 1662.

* El presente artículo se inscribe entre las actividades del proyecto de investigación PRIN 2017 - Progetti di Ricerca di rilevante interesse nazionale, prot. 2017JA5XAR, *Mapping Chivalry. Spanish Romances of Chivalry from Renaissance to 21th century: a Digital Approach* (coord. Anna Bognolo).

¹ Progetto Mambrino. *Spagnole Romanzerie* (URL < <https://www.mambrino.it/it/spagnole-romanzerie> >). I due precedenti aggiornamenti del censimento sono stati pubblicati da Stefano Neri nei numeri 3 (2015) e 5 (2017) di *Historias Fingidas*.

Fra gli esemplari registrati è importante menzionare il fondo di *Amadis* italiani dell'Universidad de Guanajuato (México), mai censito, conservato nella biblioteca storica «Armando Olivares» dell'università. Il fondo, costituito da 22 volumi, ci è stato segnalato nel 2018 dal prof. José Manuel Lucía Megías ed è recentemente confluito nell'Opac dell'istituzione. Gli esemplari di tale fondo appartengono in gran parte alle edizioni Tramezzino pubblicate tra gli anni Cinquanta e Sessanta del Cinquecento, oltre alle edizioni seicentesche di Lucio Spineda. Tra le peculiarità di questi volumi, un caso particolarmente rilevante è quello dell'esemplare de *I quattro libri di Amadis di Gaula* appartenente all'edizione veneziana di Cavalcalupo del 1565: questo libro, infatti, rappresenta l'unico testimone esistente e attualmente individuabile di questa edizione, dato che gli altri due esemplari censiti ad essa appartenenti –precedentemente conservati nelle biblioteche nazionali di Monaco e Berlino– sono andati perduti².

Per quanto riguarda le edizioni fotografiche, sono state individuate nove recenti digitalizzazioni di testi cavallereschi italiani d'ispirazione spagnola in formato immagine, disponibili *online* e aggiunte al censimento. Di queste, otto vanno a completare le schede di esemplari già descritti e inseriti nella sezione «Spagnole romanzerie» del sito del Progetto Mambrino mentre una appartiene ad un esemplare mai censito della Biblioteca Nacional de España. L'istituzione, oltre ad un continuo aggiornamento del proprio Opac, dimostra attraverso la sua Biblioteca Digital Hispánica un costante impegno nella digitalizzazione degli esemplari posseduti: di fatto oltre la metà delle nuove edizioni fotografiche censite sono state prodotte dalla BNE. A tale progresso ha senz'altro contribuito l'accordo (pubblicato sul *Boletín Oficial del Estado* spagnolo del 17 aprile 2020) stipulato tra il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona e la Biblioteca Nacional de España finalizzato all'adeguata catalogazione e diffusione dei fondi oggetto di studio del Progetto Mambrino. Tale accordo rientra nelle attività del progetto PRIN 2017 «Mapping Chivalry».

² Ringraziamo il prof. José Manuel Lucía Megías per la segnalazione, il dr. Rafael Ocampo Sánchez, responsabile della Biblioteca «Armando Olivares», e il dr. Miguel Ángel Guzmán López, coordinatore del Archivo General della Universidad de Guanajuato, per la disponibilità e l'aiuto nelle ricerche bibliografiche, oltre che per il permesso di pubblicare le riproduzioni fotografiche.

Spanish Romances of Chivalry from Renaissance to XXI century: a Digital approach», coordinato da Anna Bognolo, e prevede la digitalizzazione di altri numerosi esemplari appartenenti al ciclo di *Amadis*, al ciclo di *Palmerin* e ad altri testi d'interesse.

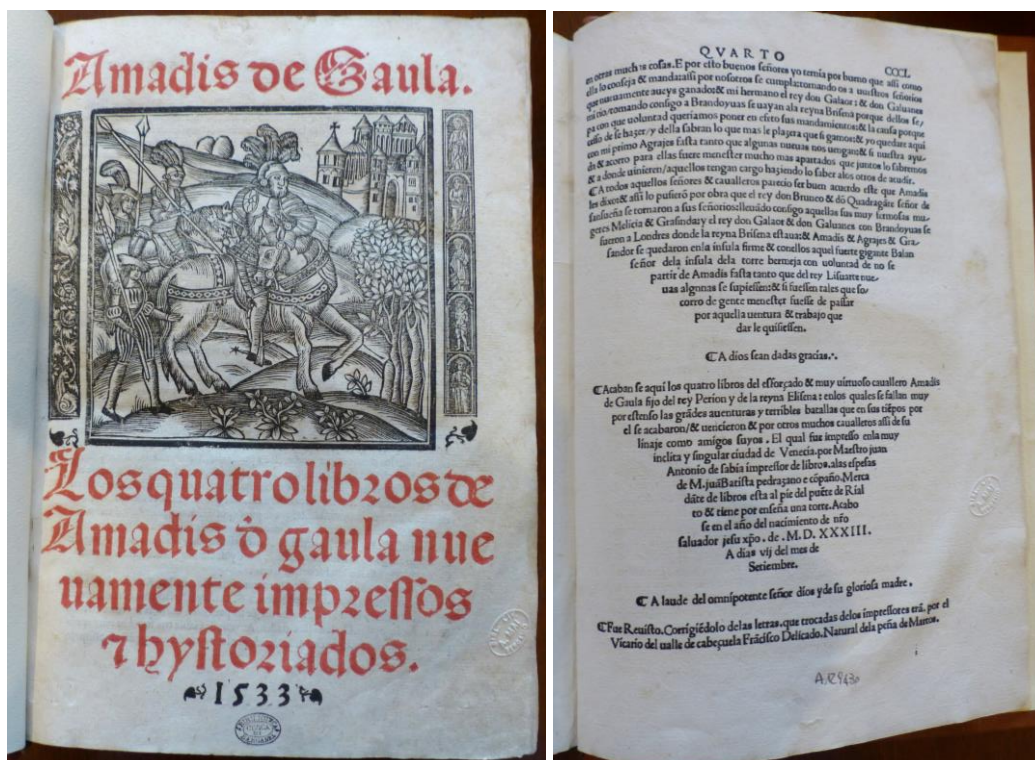
Nel corso della ricerca, svoltasi principalmente consultando gli Opac delle singole biblioteche e dei più ampi sistemi bibliotecari, è venuto alla luce anche un fondo di romanzi antichi spagnoli e d'ispirazione spagnola conservato nella Biblioteca «Angelo Mai» di Bergamo³. Tra questi volumi, catalogati nell'Opac del Polo Regionale Lombardia, vale la pena di segnalare almeno i seguenti:

- *Amadis de Gaula* (I-IV), Venezia, Giovanni Antonio Nicolini da Sabbio, 1533, CINQ.5.629
- *Calisto y Melibea*, Venezia, Stefano Nicolini da Sabbio, 1534, CINQ.1.1464
- *Cavallier del sole*, Venezia, Domenico Maldura, 1607, CINQ.1.2413
- *Don Quijote de la Mancha*, Valencia, Pedro Patricio Mey, 1605, SEI.1.18
- *Felice Magno*, Verona, Sebastiano Dalle Donne, 1587, CINQ.2.1949
- *Lisuarte di Grecia*, Venezia, Giovanni Griffio, 1599, CINQ.1.1074
- *Platir*, Venezia, Girolamo Giglio & C., 1559, CINQ.1.1085
- *Vita del picaro Gusmano d'Alfarace*, Milano, Giovanni Battista Bidelli, 1621, SEI.1.1

Tra i più interessanti esemplari osservati c'è l'*Amadis de Gaula*, edito a Venezia per Giovanni Battista Pederzano e compagni nel 1533: si tratta di una di quelle prime edizioni veneziane *in folio* curate da Francisco Delicado e destinate a lettori italo-foni che si approcciavano in primo luogo all'apprendimento della lingua spagnola, come testimoniato dal breve trattato di ortografia e pronuncia dello spagnolo anteposto alle tavole dei capitoli; altri paratesti di carattere didattico sono stati inclusi fra le ultime carte della *Celestina*, un'altra edizione curata da Delicado e consultata

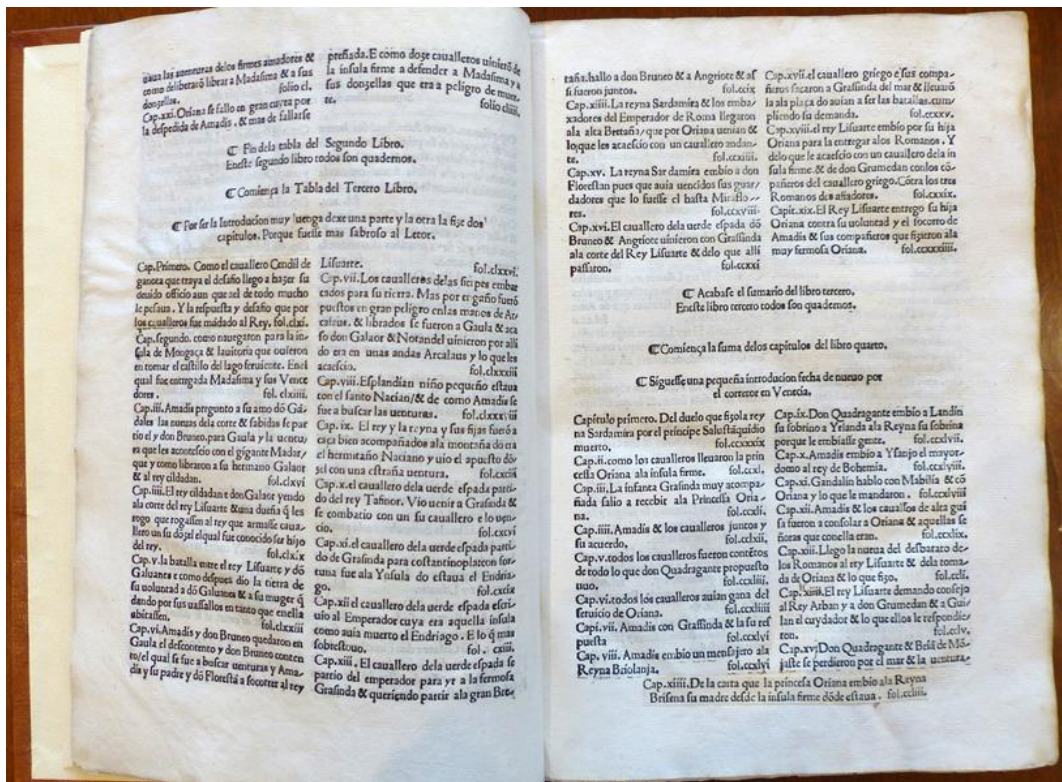
³ Ringraziamo la Biblioteca «Angelo Mai» di Bergamo, e in particolare il dr. Luca Guaschetti, per la disponibilità, l'aiuto nelle ricerche bibliografiche ed il permesso di pubblicare le riproduzioni fotografiche presenti in questo articolo.

presso la Biblioteca «Angelo Mai». Il tomo è di splendida fattura e completo di tutte le sue parti; presenta qualche errore di cartulazione, corretto a penna.



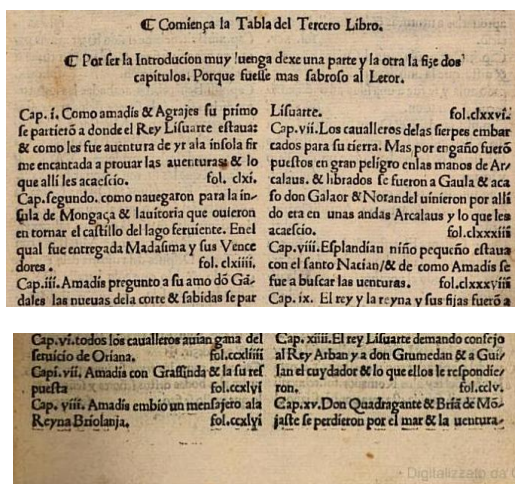
Los quatro libros de Amadis de Gaula, Venezia, Giovanni Antonio Nicolini da Sabbio, 1533, esemplare di Bergamo, Biblioteca Civica «Angelo Mai», Cinq. 6.629, frontespizio e colofon.

Nel corso della consultazione ho rilevato una particolarità: le carte A4v e A5r, ovvero quelle dove si rinvennero le tavole dei capitoli del terzo e quarto libro, presentano due correzioni effettuate mediante l'incollatura di cartigli precedentemente stampati riportanti il testo emendato.

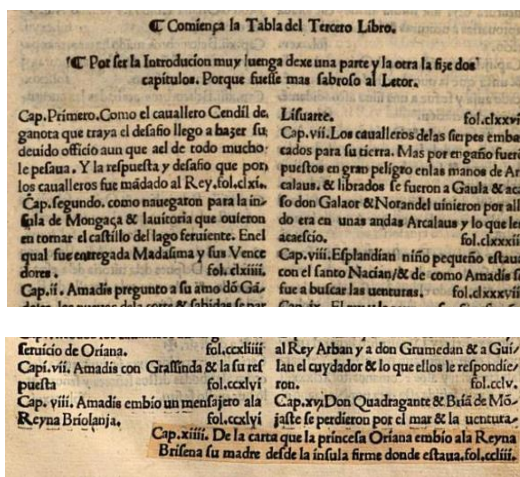


Los quatro libros de Amadis de Gaula, Venezia, Giovanni Antonio Nicolini da Sabbio, 1533, esemplare di Bergamo, Biblioteca Civica «Angelo Mai», Cinq. 6.629, cc. A4v, A5r.

Nell'immediato si è pensato all'iniziativa di un collezionista o filologo il quale, ritrovandosi di fronte all'errore, avrebbe deciso di correggerlo con la lezione originale. Tuttavia, in seguito a un confronto con alcune digitalizzazioni di altri esemplari dell'edizione reperibili *online* è stato possibile constatare la presenza di una vera e propria variante di stato: la maggior parte degli esemplari osservati esibisce il ritaglio incollato, mentre almeno in un caso esso è assente ed è quindi possibile leggere la lezione errata del primo stato. La presenza del «cerotto» in più esemplari della stessa edizione evidenzia un intento correttivo metodico e seriale, molto probabilmente attuato in fase di produzione per volontà dello stampatore o dell'editore; questa attenzione filologica alla correttezza del testo, insolita nelle tipografie dell'epoca, denota un peculiare interesse verso la fedeltà del contenuto del libro e di conseguenza nei confronti della sua fruizione da parte dei lettori.



Stato A - Esemplare con lezione originale, Biblioteca de Catalunya (Toda 1-VII-4), A4v, A5r



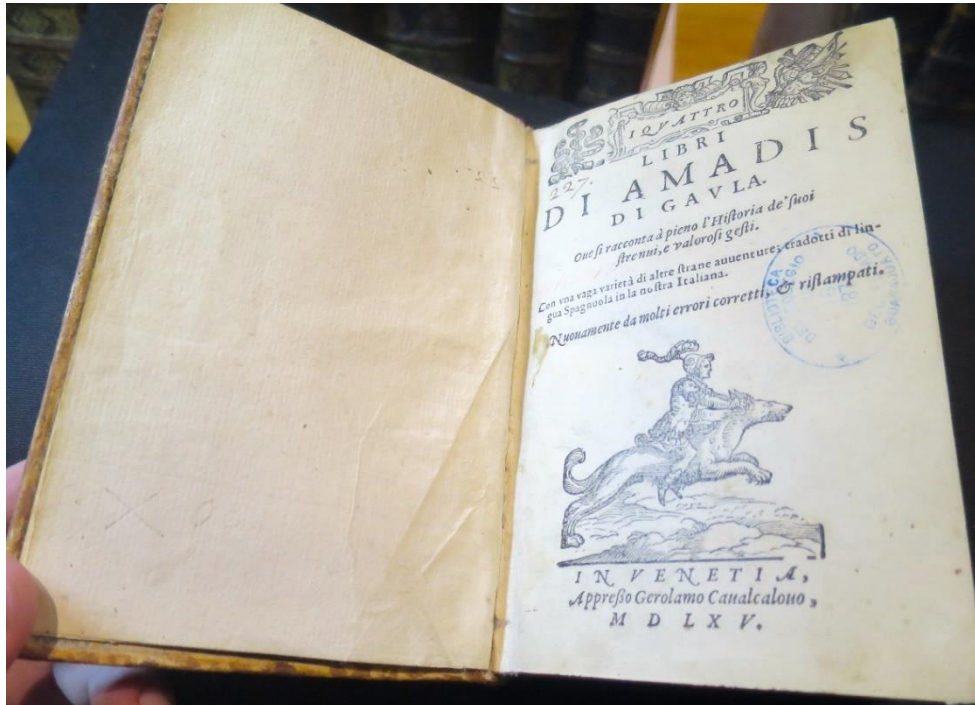
Stato B - Esemplare con ritagli incollati, Biblioteca de Catalunya (Bon. 8-IV-12), A4v, A5r

Ad oggi, l'aggiornamento del censimento bibliografico ha assunto una fondamentale importanza nella prospettiva di costruire un database bibliografico strutturato: le informazioni raccolte e ordinate andranno a confluire, infatti, in una struttura organizzata gerarchicamente, dove ad ogni opera saranno collegate le informazioni sulle relative edizioni e sugli esemplari ad esse appartenenti. Tali collegamenti saranno basati su codici progressivi e univoci, identificativi di un'opera, un'edizione e un esemplare in particolare, ai quali saranno associati i dati bibliografici. Il database rappresenterà il primo passo per la creazione di una vera e propria Biblioteca Digitale del *corpus* interessato. Sarà possibile mettere in relazione i dati bibliografici con l'edizione digitale dei testi e altri materiali: riassunti, indici dei luoghi, dei personaggi e dei motivi cavallereschi, immagini, mappe, alberi genealogici ecc. La Biblioteca Digitale del Progetto Mambrino sarà ideata in maniera tale da adattarsi a criteri di interoperabilità adatti all'integrazione con altri aggregatori scientifici digitali: reti nazionali e internazionali, quali Red Aracne (<http://www.red-aracne.es/>), Opac e Metaopac, biblioteche virtuali, come la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes e la Biblioteca Digital Hispánica.

Ciclo di *Amadis di Gaula*

1-4 I quattro libri di *Amadis di Gaula*

- Venezia, Michele Tramezzino, 1552
Cambridge (UK), Cambridge University Library, Grylls 6.85
Note: data incerta (1552 o 1557); conservati solo i primi due libri. Frontespizio e iniziali xilografiche. Ex-libris di Adams, proprietario precedente.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Michele Tramezzino, 1558
Mannheim, Universitätsbibliothek, Sch 078/125°
Nota: conservati solo i libri 3 e 4, con frontespizi.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Girolamo Giglio e compagni, 1559
 - 1) Oxford, Oxford University Libraries, (OC) 250 c.59
[Link](#) alla scheda di catalogo.
 - 2) Savona, Biblioteca civica Anton Giulio Barrili, ANT 2 A 1029
Nota: 1 v. mutilo della carta 280.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Niccolò Bevilacqua, 1560
Cambridge (MA), Harvard University Library, Houghton Library GEN 27274.8.110*
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Nota: frontespizio leggermente rovinato da camminamenti di tarli.
- Venezia, Girolamo Cavalcalupo, 1565
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I2 1565
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, unico esemplare esistente di questa edizione (altri due esemplari censiti, perduti). Nota manoscritta a matita (*M. Mora 14 vol. a 20 cent.*). Ex libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato. Scheda di catalogo reperibile a questo [link](#) inserendo l'ID 267.



- Venezia, Grazioso Percacino, 1572
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, collocazione assente
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Camillo Franceschini, 1581
1) Mannheim, Universitätsbibliothek, Mf i 014
[Link](#) alla scheda di catalogo.
2) Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, HB 81
Nota di provenienza: Schlayer, Johannes Christoph. Datum abgeschnitten: 161...; Kloster Weingarten. Monasterii Weingartensis 1659.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Girolamo Polo, 1592
Philadelphia, Pennsylvania State University Libraries, PQ6275.I2 1592 v.1-2 / 3-4 UP-SPECCOL
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Paolo Ugolino, 1600
1) Venezia, Biblioteca di Americanistica, Iberistica e Slavistica dell'Università Ca' Foscari Venezia, IBERIS 13 T 300
[Link](#) alla scheda di catalogo.

2) Cleveland (Ohio), Cleveland Public Library, 382.635 Q29

Note: rilegatura in pergamena, iniziali e frontespizio xilografici.

[Link](#) alla scheda di catalogo.

- Venezia, Lucio Spineda, 1609

Cambridge (MA), Harvard University Library, Houghton Library GEN
27274.8.123*

[Link](#) alla scheda di catalogo.

A4 Aggiunta al quarto libro di Amadis di Gaula

- Venezia, Michele Tramezzino, 1563

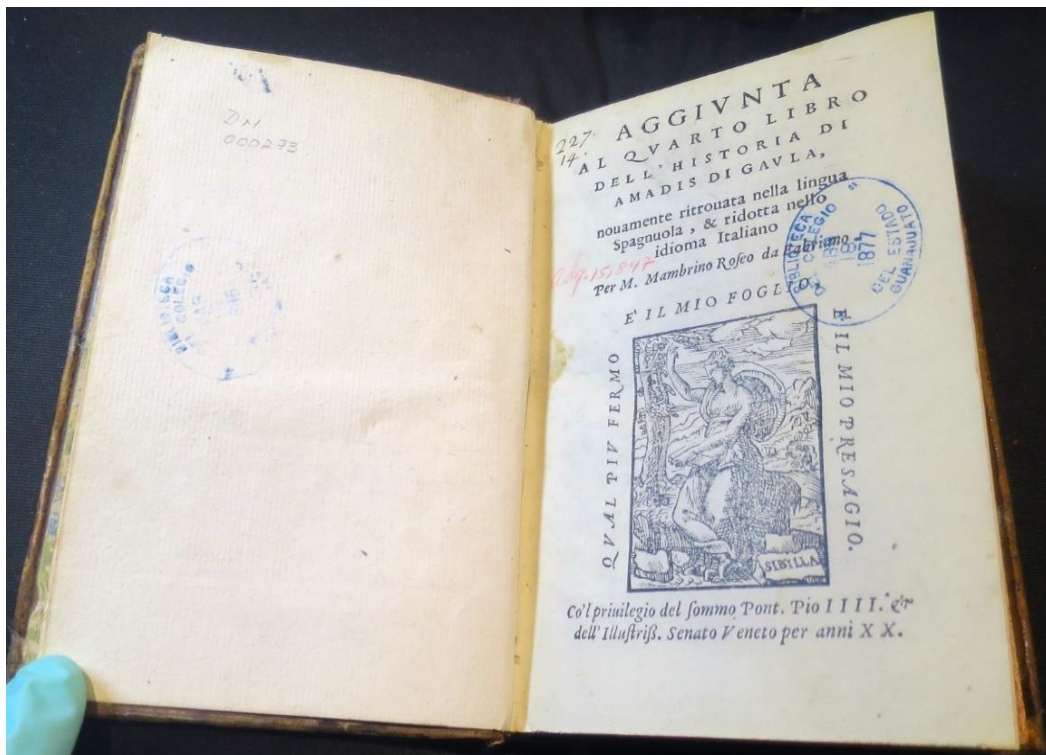
1) San Lorenzo del Escorial (Madrid), Biblioteca del Monasterio, 78-IV-2

[Link](#) alla scheda di catalogo.

2) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ
6275 I2 1563

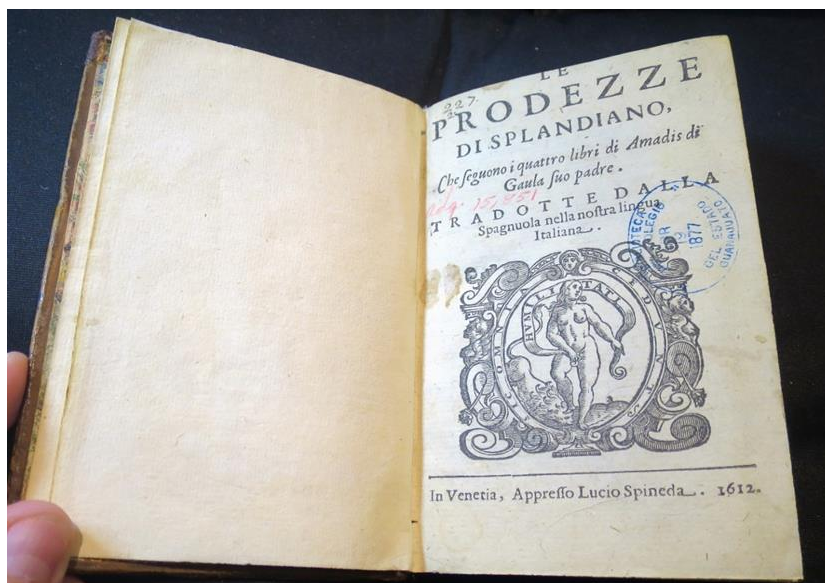
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex libris della Biblioteca del Colegio
del Estado de Guanajuato.

[Link](#) alla scheda di catalogo.



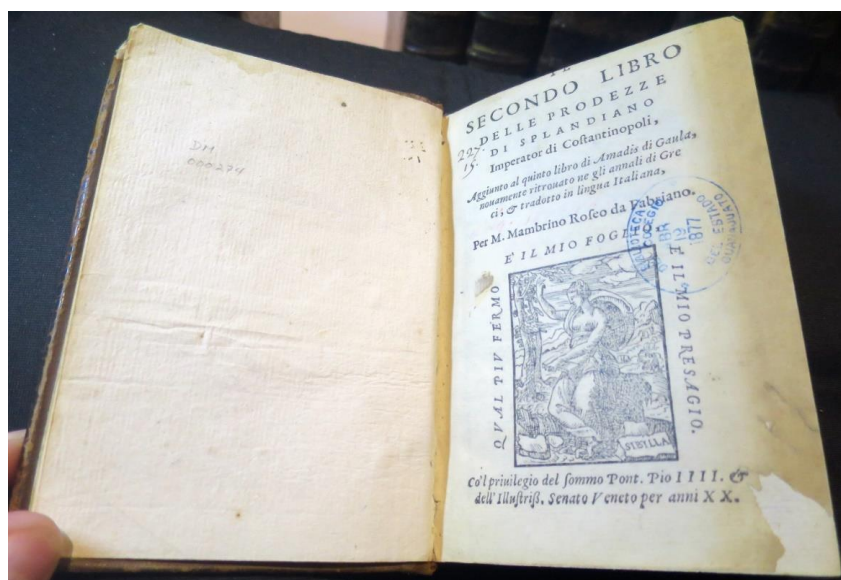
5 *Le prodezze di Splandiano*

- Venezia, Francesco Lorenzini, 1560
 - 1) Milano, Biblioteca Nazionale Braidense, 13. 51.A. 0019
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Nota: legatura in cartone.
 - 2) Cleveland (Ohio), Cleveland Public Library, 382.635 SP51
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Giovanni Bonadio, 1564
Madrid, Biblioteca Nacional de España, R/41749
Note: proprietaria precedente Alicia Bardón, acquistato dalla BNE in data 08/03/2018. Alcune gallerie di xilofagi hanno corroso il testo nei fogli 69-80; presenti ma senza intaccare il testo nei fogli 84-119; sono state restaurate. Rilegatura in pergamena flessibile con dorso etichettato.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
[Link](#) a Edizione fotografica (Biblioteca Digital Hispánica).
- Venezia, Camillo Franceschini, 1582
Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Stamp.Ross.7542
Note: iniziali xilografiche. Legatura in pergamena. Titulus e antica collocazione al dorso. Taglio in giallo.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Giovanni Alberti, 1592
Washington, Library of Congress, PQ6275.I25 R6 1592 midi
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Lucio Spineda, 1612
 - 1) Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Stamp.Ross.7543
Note: le carte L7-8 sono bianche. Esemplare mutilo delle carte 263-265, sostituite da carte bianche con il testo manoscritto. Legatura in mezza pelle verde. Piatti rivestiti da carta marmorizzata. Marca tipografica (O426) sul frontespizio.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
 - 2) Salzburg, Universitätsbibliothek Salzburg Hauptbibliothek, I 78718
[Link](#) alla scheda di catalogo.
 - 3) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I25 1612
Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 268.



A5 Il secondo libro delle prodezze di Splandiano

- Venezia, Michele Tramezzino, 1564
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I26 1564
Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 278.



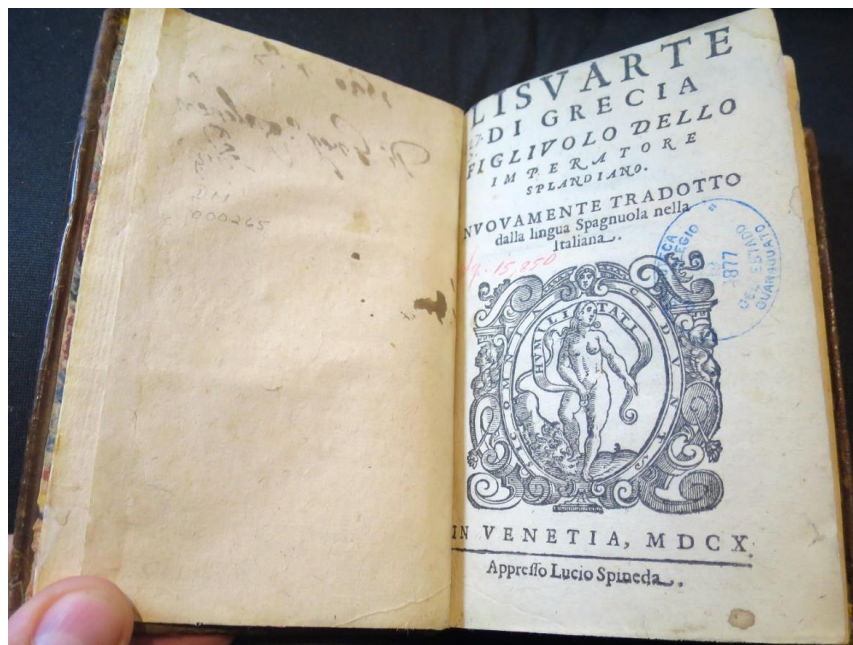
6 Don Florisandro

- Venezia, Michele Tramezzino, 1550
Toronto, University of Toronto Library, Thomas Fisher Rare Book Library B-10 01194
Note: possessore precedente Fritz Dege (ex libris).
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Lucio Spineda, 1610
Philadelphia, Pennsylvania State University Libraries, PQ6275.I26 1610 UP-SPECCOL
[Link](#) alla scheda di catalogo.

7 Lisuarte di Grecia

- Venezia, Michele Tramezzino, 1550
Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, 50 MA 50431
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Michele Tramezzino, 1557
Toronto, University of Toronto Library, Thomas Fisher Rare Book Library buc 01797
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Michele Tramezzino, 1567
1) Zürich, Zentralbibliothek, Magazin 06 25.331
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica
[Link](#) e-rara.
2) Toronto, University of Toronto Library, Thomas Fisher Rare Book Library buc 01798
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Note: cc. 247-248 e 251-252 leggermente mutilate, compromettendo il testo.
- Venezia, Camillo Franceschini, 1578
Washington, Library of Congress, PQ6275.T27 R6 1578
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Lucio Spineda, 1610
1) Patti (ME), Biblioteca Divus Thomas del Seminario Vescovile, biblio S.C-Sc.D-P.1 134
Note: frontespizio lacero; i dati bibliografici sono stati ricavati dal repertorio OPAC.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
2) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I27 1610

Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora.
scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 269.



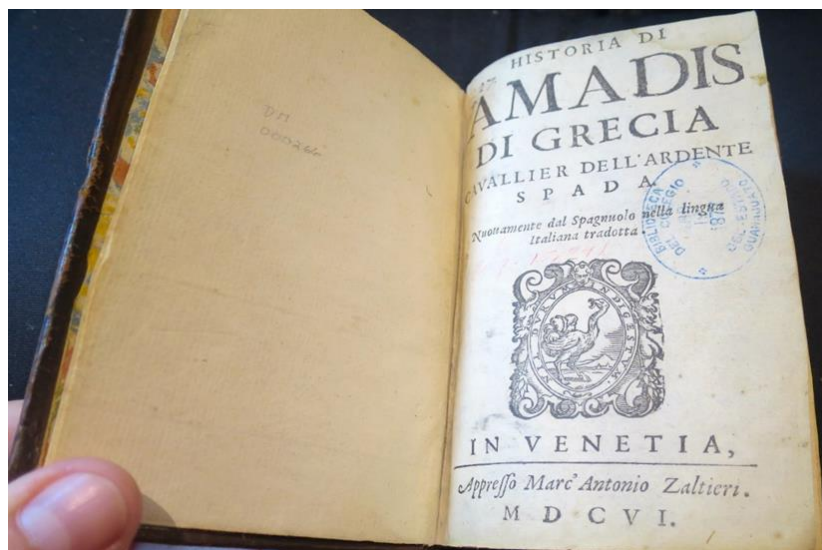
- Venezia, Lucio Spineda, 1630
Washington, Library of Congress, PQ6275.I5 R6 Pre-1801 Coll
[Link](#) alla scheda di catalogo.

A7 Lisuarte di Grecia. Libro secondo

- Venezia, Michele Tramezzino, 1564
Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Fr.D.oct.7773-7,2
Note: la scheda di catalogo riporta una data errata (1565 anziché 1564).
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Venezia, Lucio Spineda, 1610
San Gimignano (SI), Biblioteca comunale Ugo Nomi Venerosi – Pesciolini, F6
1695
Note: piatti rinforzati con maculature di libro giuridico antico (incunabolo?),
estratte e conservate a parte. Incollato nel contropiatto post. documento ms.,
probabilmente bozza di un atto riguardante un credito vantato da un Alessan-
dro Della Ciaia. Fonte: Alma-Unisi.
[Link](#) alla scheda di catalogo.

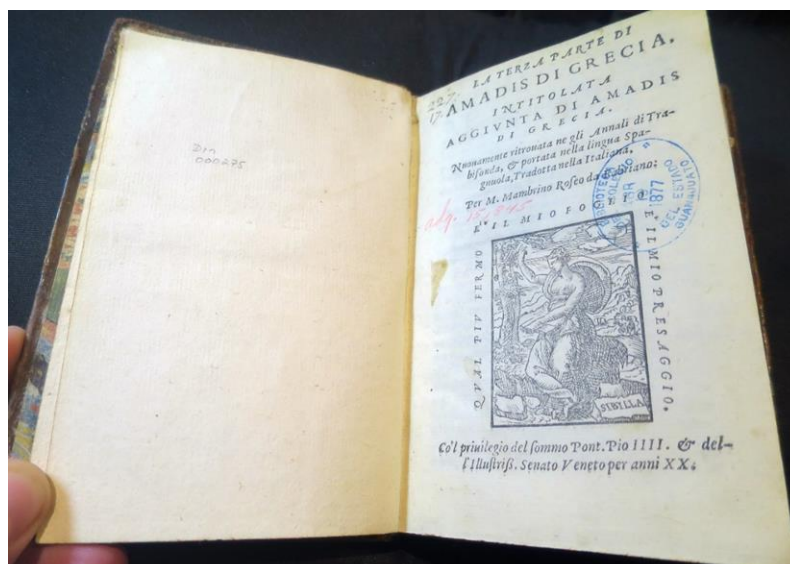
9 *Amadis di Grecia*

- Venezia, Michele Tramezzino, 1550
Mannheim, Universitätsbibliothek, Sch 078/127-1,2
[Link](#) alla scheda di catalogo della prima parte.
[Link](#) alla scheda di catalogo della seconda parte.
- Venezia, Michele Tramezzino, 1565
Los Angeles, UCLA University Library, Z233.I8 A493 1565
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Note: due parti in due volumi, la seconda senza frontespizio. Iniziali ornate.
Privilegio (A3v) firmato dal Consiglio dei Rogati in Venezia il 15 ottobre 1549:
"Co'l priuilegio del sommo Pontefice, & dell'illustriss. Senato Veneto per anni XX."
- Venezia, Enea de Alaris, 1574
Camerino, Biblioteca comunale Valentiniana, S 3 c C 1043
[Link](#) alla scheda di catalogo della prima parte.
[Link](#) alla scheda di catalogo della seconda parte.
Note: legatura pergamenea, le due parti legate insieme.
- Venezia, eredi di Francesco Rampazzetto, 1586
Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, HB 83-1 / -2
[Link](#) alla scheda di catalogo della prima parte.
[Link](#) alla scheda di catalogo della seconda parte.
- Venezia, eredi di Michele Tramezzino, 1592
Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Fr.D.oct.7773-9,1/2
[Link](#) alla scheda di catalogo della prima parte.
[Link](#) alla scheda di catalogo della seconda parte.
- Venezia, Marcantonio Zaltieri, 1606
1) Zürich, Zentralbibliothek, Magazin 06 25.332
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica
[Link](#) e-rara.
2) Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Fr.D.oct.7774-1/2
[Link](#) alla scheda di catalogo della prima parte.
[Link](#) alla scheda di catalogo della seconda parte.
3) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I29 1606
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato, 18 aprile 1877.
Scheda di catalogo reperibile anche al [link](#) inserendo l'ID 270.



A9 Aggiunta a Amadis di Grecia

- Venezia, Michele Tramezzino, 1564
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I29 1564
Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 279.

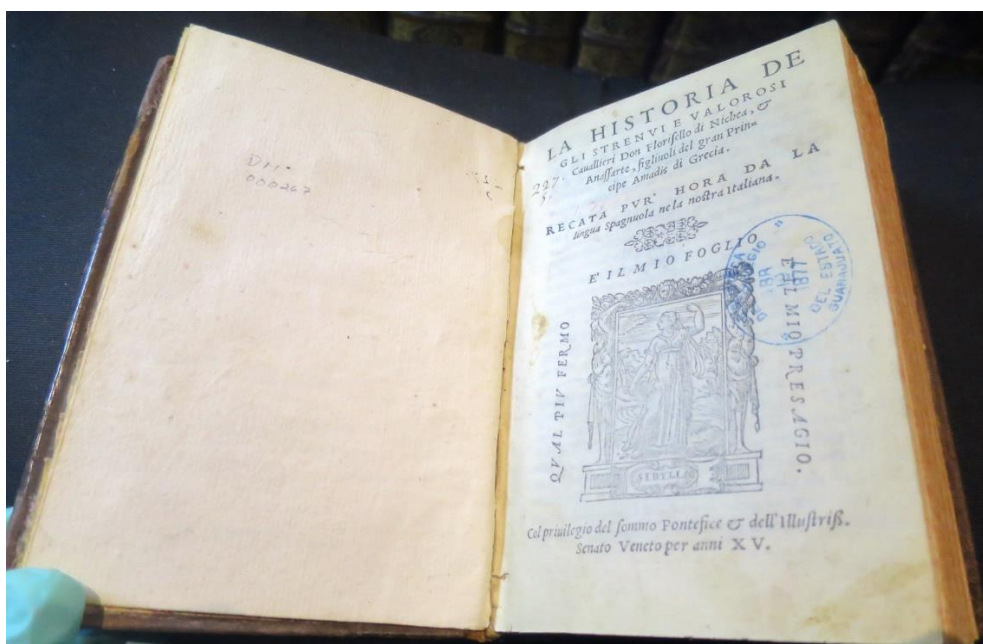


- [Venezia], s.n., [1580-1590]
Madrid, Biblioteca Nacional de España, 2/28059
Note: Esemplare incompleto, mancano le prime pagine. Sull'ultima carta timbro di Agustín Durán (proprietario precedente: "Librería del Exmo. S. D. Ag. Durán, adquirida por el Gobierno en 1863, B. N."). Acquistato dalla BNE a María Cayetana Cuervo y Martínez, 1863. Rilegatura olandese. Luogo e data dedotti dalla sequenza editoriale.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Giovanni Battista Porta, 1586
1) Philadelphia, Pennsylvania State University Libraries, PQ6275.I29 1586b
[Link](#) alla scheda di catalogo.
2) Los Angeles, UCLA University Library, Z233.I8 A494 1586
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, eredi di Michele Tramezzino, 1592
Camerino, Biblioteca comunale Valentiniana, S 3 c C 1057
Note: legatura pergameneata.
[Link](#) alla scheda di catalogo..
- Venezia, Marcantonio Zaltieri, 1606
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, MAGL. 3.5.121 00000
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica.
[Link](#) a Google Books.
- Venezia, Giovanni Battista Combi, 1629
Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Stamp.Ross.6581
Note: Testatine ed iniziali xilografiche. Le ultime 2 c. bianche. Omesso nella segnatura il fasc. I. Ripetute nella numerazione le p. 95-96. Legatura in pergamena con tassello in pelle sul dorso per titolo in oro. Taglio spruzzato di blu.
[Link](#) alla scheda di catalogo.

10 Florisello di Nichea

- Venezia, Michele Tramezzino, 1551
1) London, British Library, C.57.a.17.
Nota: esemplare già censito, si segnalano le nuove edizioni fotografiche.
British Library.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
[Link](#) a Google Books.
2) Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 442
Nota: esemplare mutilo della prima parte (fascicoli a8 b4 A-2O8 2P4). Il quaderno N è segnato erroneamente M. Le cc. 2P3 e 2P4 sono bianche.
[Link](#) alla scheda di catalogo.

- Venezia, Michele Tramezzino, 1561
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I30 1561
Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato. Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 271.



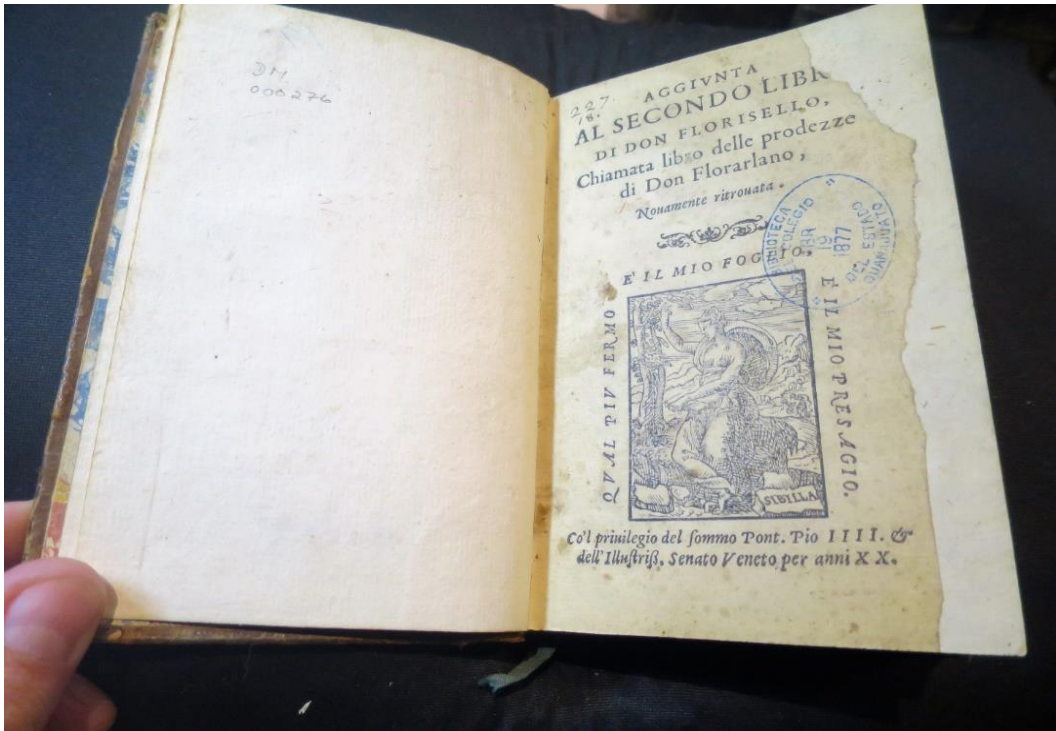
- Venezia, Camillo Franceschini, 1582
Augsburg, Staats- und Stadtbibliothek, LA 6143
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Giovanni Griffio, 1593
Cambridge (MA), Wellesley College, Spec. Coll. Plimpton P913
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Lucio Spineda, 1608
Salzburg, Universitätsbibliothek Salzburg Hauptbibliothek, I 72894/2
[Link](#) alla scheda di catalogo della prima parte.
[Link](#) alla scheda di catalogo della seconda parte.
- Venezia, Giorgio Valentini, 1619
Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Stamp.Ross.6981(1).
Note: posseduto il volume 1. Esemplare mutilo delle ultime 2 carte (volume 1,

pt. II) sostituite da carte con testo dell'opera manoscritto. Sul frontespizio, manoscritto "Jo. Maria Rosie[...]ri". Legatura in pergamena. Titulus al dorso. Taglio in giallo.

[Link](#) alla scheda di catalogo

A10 *Aggiunta al Florisello (Le prodezze di don Florarlano)*

- Venezia, Michele Tramezzino, 1564
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6274 I30 1564
Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato.
Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 280.



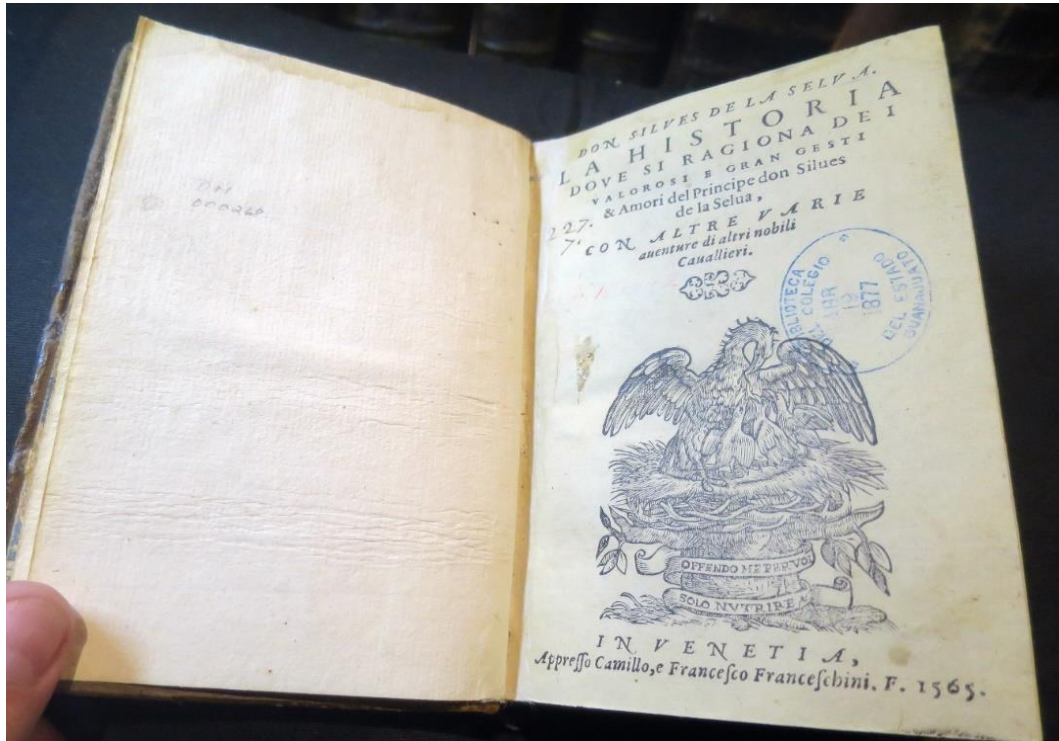
- Venezia, Giorgio Valentini, 1619
Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Stamp.Ross.6982
Note: Legatura in pergamena. Dorso decorato con fregi dorati e tasselli in pelle per titolo e note tipografiche. Taglio in giallo.
[Link](#) alla scheda di catalogo.

11 Rogello di Grecia

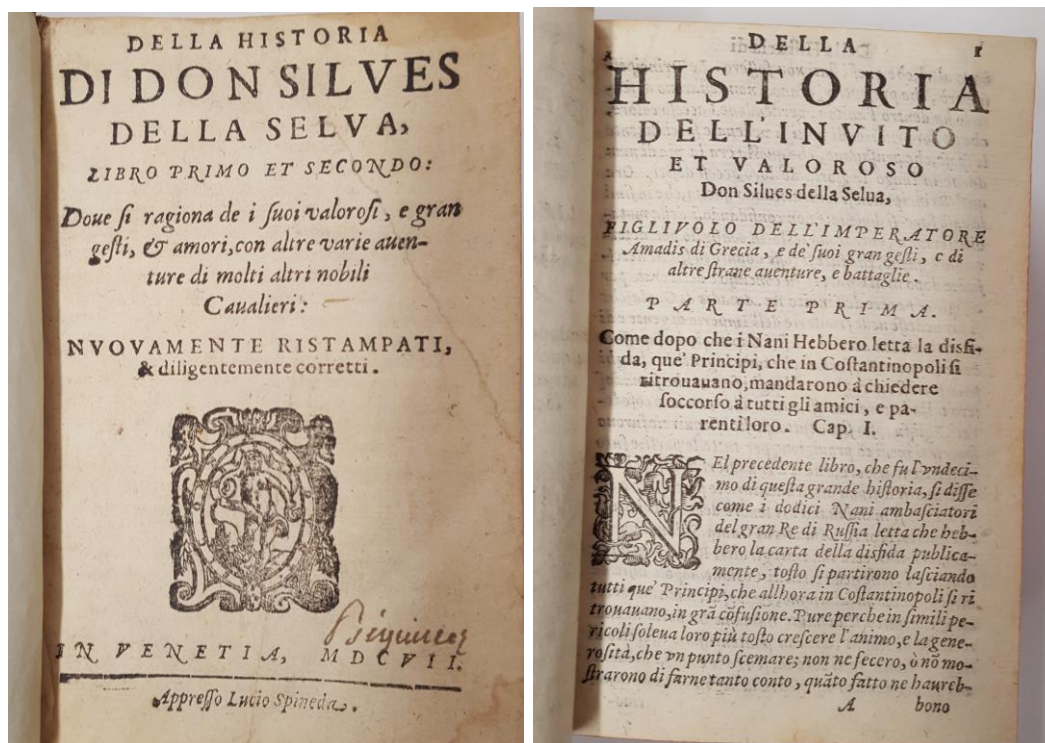
- Venezia, Michele Tramezzino, 1551
Freiburg, Universitätsbibliothek Freiburg, E 1193,ap-1/2
[Link](#) alla scheda di catalogo della prima parte.
[Link](#) alla scheda di catalogo della seconda parte.
- Venezia, Camillo e Francesco Franceschini, 1566
Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale, PALAT.12.13.3.10./4 - 4.1
Note: in due volumi.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Camillo Franceschini, 1582
1) Freiburg, Universitätsbibliothek Freiburg, E 1193,ap-3,1
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Note: dalla scheda di catalogo risulta come editore "Zopini".
2) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato,
collocazione assente
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Giovanni Griffio, 1593
Freiburg, Universitätsbibliothek Freiburg, E 1193,ap-3,2
Note: dalla scheda di catalogo risulta come editore "Zopini".
[Link](#) alla scheda di catalogo.

12 Don Silves de la Selva

- Venezia, Michele Tramezzino, 1561
Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Stamp.De.Luca.V.25122
Note: iniziali xilografiche. Bianche le carte **7 e **8. Ex libris di Jos de Luca.
Legatura in brossura.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Camillo e Francesco Franceschini, 1565
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ
6275 I32 1565
Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex libris della Biblioteca del Colegio
del Estado de Guanajuato.
Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 272.



- Venezia, Pietro Maria Bertano e fratelli, 1592
Madrid, Biblioteca Nacional de España, R/7469
Note: proprietario precedente Agustín Durán (1793-1862), timbro sul frontespizio: "Librería del Exmo. S. D. Ag. Durán, adquirida por el Gobierno en 1863, B. N.". Annotazione manoscritta di proprietà quasi illeggibile sul frontespizio: "Ex libris Joseph ...? Linaza". Variante di stato nel quale è stato omesso "ualorosi" nel frontespizio; quest'ultimo è macchiato. Rilegatura in pergamena flessibile; riquadro di due fili dorati con quattro fiori negli angoli che individuano un vaso centrale, resti di chiusure da cinte; dorso liscio con quattro nervi simulati; tagli dorati. Comprato dalla BNE a María Cayetana Cuervo y Martínez, 1863.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Lucio Spineda, 1607
1) Verona, Biblioteca «W. Busch», Università di Verona.



2) Patti (ME), Biblioteca Divus Thomas del Seminario Vescovile, collocazione assente

[Link](#) alla scheda di catalogo.

A12 Il secondo libro di don Silves de la Selva

- Venezia, Michele Tramezzino, 1568
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 339
Note: possessore precedente Gustavo Camillo Galletti (1805-1868); timbro di possesso sul frontespizio.
[Link](#) alla scheda di catalogo.

13/1 Sferamundi. Prima parte

- Venezia, Michele Tramezzino, 1558
1) Madrid, Biblioteca Nacional de España, 5/4978<1>
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
2) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato,

collocazione assente

Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora

[Link](#) alla scheda di catalogo.

- Venezia, Michele Tramezzino, 1569

1) München, Bayerische StaatsBibliothek, P.o.hisp. 15 s

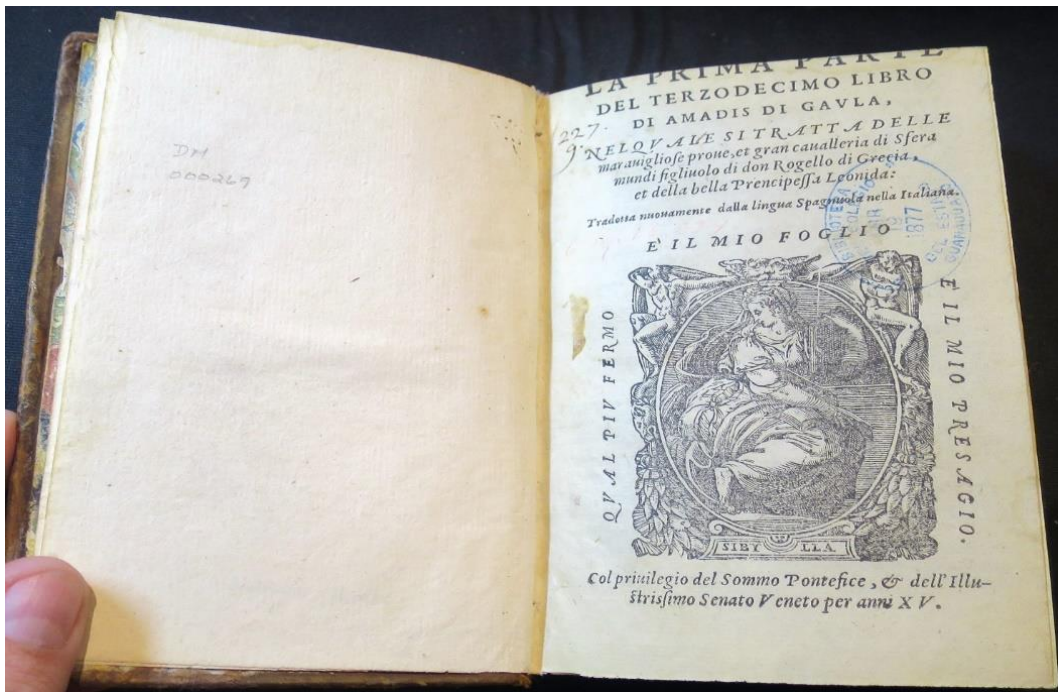
Note: esemplare perduto.

[Link](#) alla scheda di catalogo.

2) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I33 1569

Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato.

Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 273.



- Venezia, Lucio Spineda, 1609

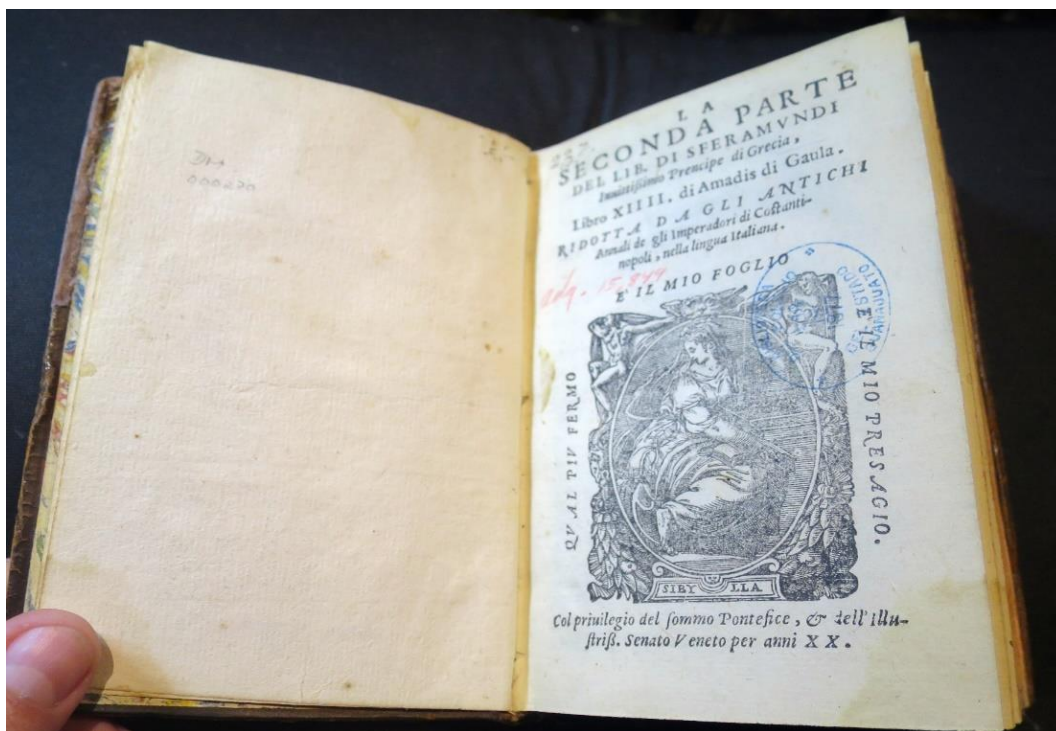
Roma, Biblioteca Apostolica Vaticana, Stamp.Ross.7056(1)

Note: posseduto il volume 1. Legatura russiana.

[Link](#) alla scheda di catalogo.

13/2 *Sferamundi. Seconda parte*

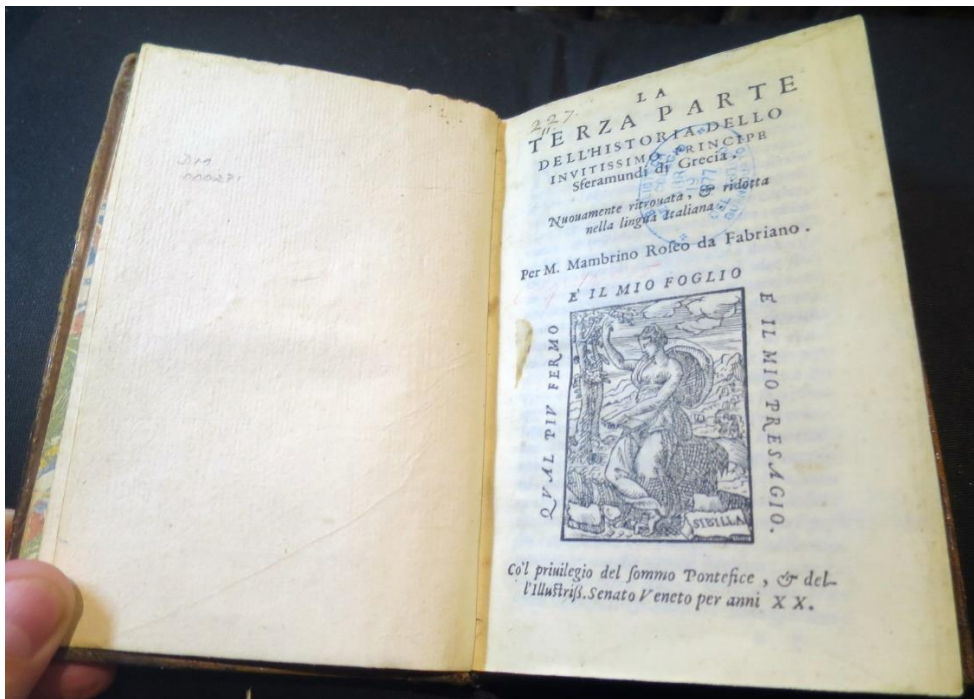
- Venezia, Michele Tramezzino, 1560
 - 1) Madrid, Biblioteca Nacional de España, 5/4978<2>
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
 - 2) Madrid, Biblioteca Nacional de España, R/10703
[Link](#) alla scheda di catalogo.
 - 3) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, collocazione assente.
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Michele Tramezzino, 1574
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I33 1573
Nota: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato. Errore nell'indicazione della data (1573 anziché 1574). Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 274.



- Venezia, Lucio Spineda, 1610
Praga, Národní knihovna České republiky, 22 J 000055/P.2
[Link](#) alla scheda di catalogo.

13/3 Sferamundi. Terza parte

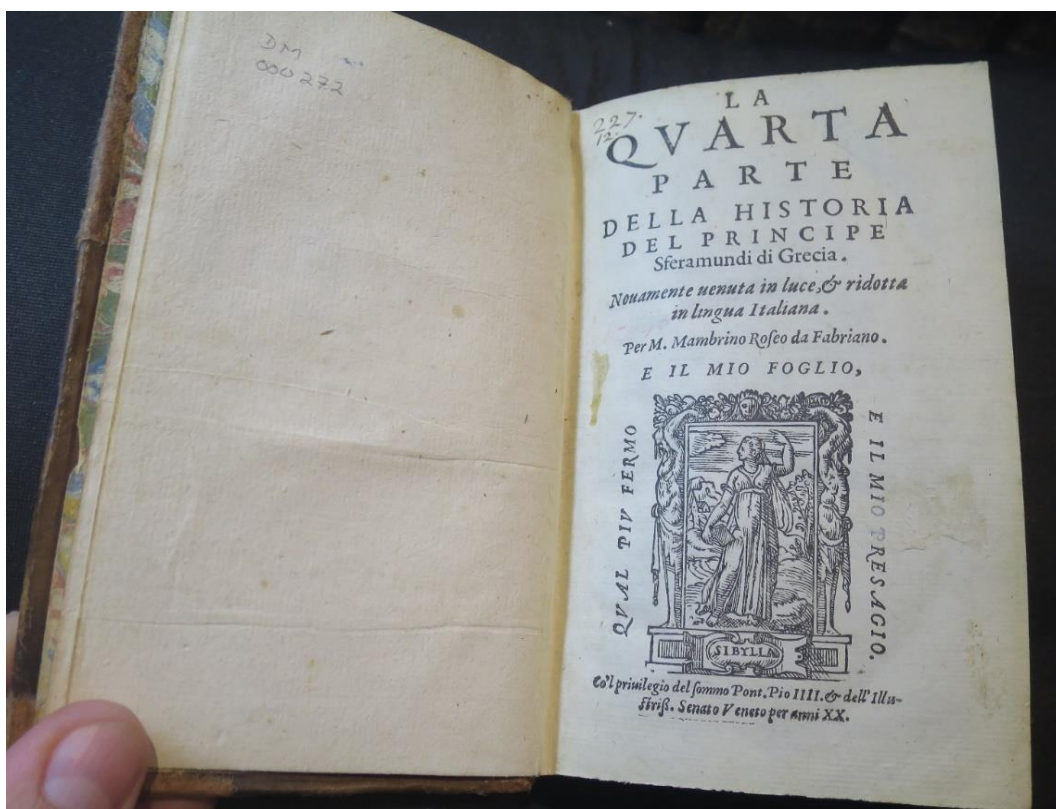
- Venezia, Michele Tramezzino, 1563
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I33 1563
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, fino alla c. 465, Ex libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato.
Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 275.



- Venezia, eredi di Michele Tramezzino, 1582
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato,
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
[Link](#) alla scheda di catalogo.

13/4 *Sferamundi. Quarta parte*

- Venezia, Michele Tramezzino, 1563
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato.
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Michele Tramezzino, 1582
 - 1) Madrid, Biblioteca Nacional de España, 5/4978<4>
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica.
[Link](#) alla scheda di catalogo.
 - 2) Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato, PQ 6275 I33 1582
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora, ex Libris della Biblioteca del Colegio del Estado de Guanajuato.
Scheda di catalogo reperibile al [link](#) inserendo l'ID 276.



- Venezia, Lucio Spineda, 1610
Salzburg, Universitätsbibliothek Salzburg Hauptbibliothek, I 73650/4
[Link](#) alla scheda di catalogo.

13/5 Sferamundi. Quinta parte

- Venezia, Michele Tramezzino, 1565
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, eredi di Michele Tramezzino, 1583
Madrid, Biblioteca Nacional de España, CERV.SEDÓ/8757
Note: timbro del possessore (Juan Sedó Peris-Mencheta). Etichette delle esposizioni anni 1947, 1948 e 1953. Include documento con descrizione dell'opera. Rilegatura in pelle con supralibros goffrato.
[Link](#) alla scheda di catalogo.

13/6 Sferamundi. Sesta parte

- Venezia, Michele Tramezzino, 1564
Guanajuato, Biblioteca «Armando Olivares» Universidad de Guanajuato
Note: Colección Dr. José Ma. Luis Mora
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, eredi di Michele Tramezzino, 1583
Madrid, Biblioteca Nacional de España, 5/4978<5>
Nota: esemplare già censito, si segnala la nuova edizione fotografica.
[Link](#) alla scheda di catalogo.

Ciclo di *Palmerin*

Palmerino d'Oliva

- Venezia, Michele Tramezzino, 1552
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 437
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Florino Franceschini e Pietro Pagani, 1581
Praha, Museum Regni Bohemiae, KNM 1 96 f 00175
[Link](#) alla scheda di catalogo.

Note: facendo riferimento alla marca tipografica (tronco da cui germogliano ramoscelli frondosi; motto *deiecta munitor exurgam*; id. EDIT16 CNCM 1102), l'editore apparteneva probabilmente alla ditta di Florino Franceschini e Pietro Pagani.



- Venezia, Lucio Spineda, 1620
Madrid, Biblioteca Nacional de España, RI/244
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Note: timbro di Agustín Durán: “Librería del Exmo. S. D. Ag. Durán, adquirida por el Gobierno en 1863, B. N.”. Coperta mutila nella parte del colophon.
Annotazione manoscritta nel foglio di guardia posteriore riguardante dati di pubblicazione dell'esemplare. Manca la carta Ss₇₋₈. Rilegatura in pergamena.

Primaleone

- Venezia, Giovanni Battista Bonfadino, 1597
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 441
[Link](#) alla scheda di catalogo.

Polendo

- Venezia, Domenico e Alvise Giglio, 1566
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 360
[Link](#) alla scheda di catalogo.

Platir

- Venezia, Michele Tramezzino, 1558
Fermo, Biblioteca civica Romolo Spezioli, collocazione assente
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Girolamo Giglio, 1559
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 439
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Camillo Franceschini, 1582
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 327
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Note: esemplare in cui le c. 2q2-7 appartengono a altra edizione non identificata (editore Michele Tramezzino 1548).
- Venezia, Francesco Bonfadino, 1597
Matelica, Biblioteca comunale Libero Bigiaretti, ANTICO XX 4 B 004
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Giovanni Francesco Bonfadino, 1598
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 326
[Link](#) alla scheda di catalogo.

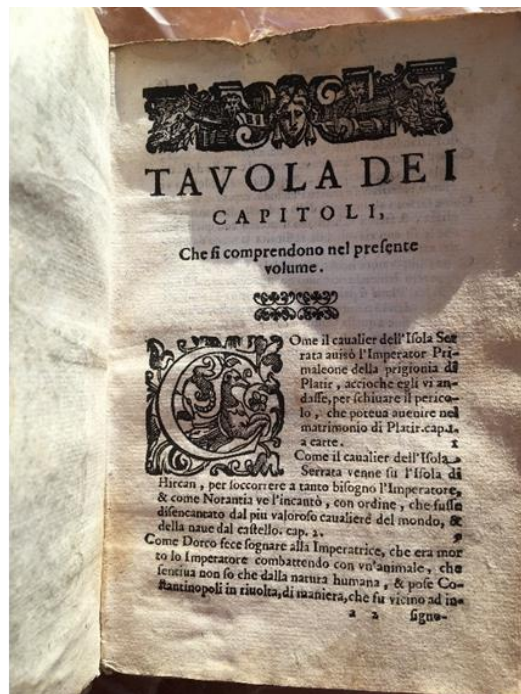
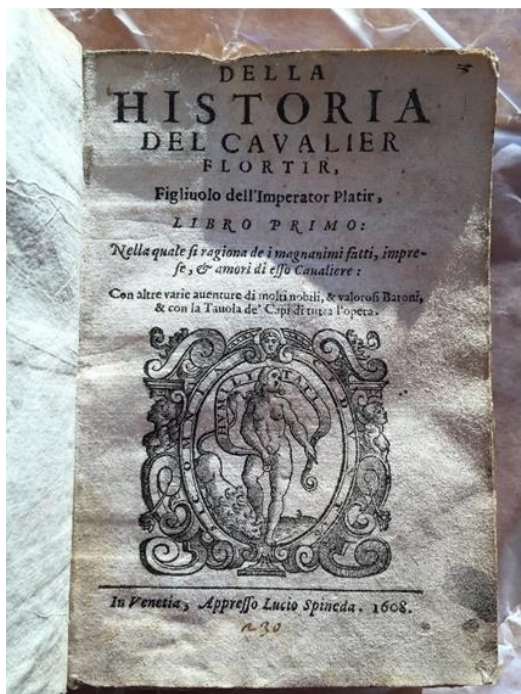
- Venezia, Lucio Spineda, 1611
Milano, Biblioteca nazionale Braidense, SS. 06. 0019
[Link](#) alla scheda di catalogo.

La seconda parte di Platir

- Venezia, Giovan Battista Bonfadino, 1598
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 326
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Lucio Spineda, 1611
Milano, Biblioteca nazionale Braidense, SS. 06. 0020
[Link](#) alla scheda di catalogo.

Flortir

- Venezia, Lucio Spineda, 1608
Alaska, collezione privata
Note: l'esemplare è stato segnalato da Zoe Franznick, studentessa della Purdue University. È completo di entrambi i volumi, i quali si trovano in condizioni di conservazione relativamente buone.



Palmerino d'Inghilterra

- Venezia, Francesco Portonari, 1558
Firenze, Biblioteca nazionale centrale, RARI.Landau Finaly 337
[Link](#) alla scheda di catalogo.
- Venezia, Francesco Portonari, 1567
Fermo, Biblioteca civica Romolo Spezioli, 3 A 7 89
[Link](#) alla scheda di catalogo.
Note: i dati del frontespizio desunti da Brunet, v. V, p. 333. Legatura in pergamena floscia rovinata; titolo ms. sul dorso. Pessimo stato di conservazione, parti del frontespizio e delle cc. iniziali mancanti.

Il terzo libro di Palmerino d'Inghilterra

- Venezia, Lucio Spineda, 1609
Sansepolcro, Biblioteca comunale Dioniso Roberti, Sez. Deposito FA F 5
359
[Link](#) alla scheda di catalogo.

Bibliografia citata

- Baldacchini, Lorenzo, *La descrizione del libro antico*, Editrice Bibliografica, Milano, 2016.
- Bognolo, Anna – Cara, Giovanni – Neri, Stefano, *Repertorio delle continuazioni italiane ai romanzi cavallereschi spagnoli: ciclo Amadis di Gaula*, Bulzoni, Roma, 2013, pp. 85-108.
- Bognolo, Anna – Neri, Stefano, «Progetto Mambrino. Resultados y perspectivas», *Janus*, 3 (2014), pp. 68-72, URL: < <https://www.janusdigital.es/articulo.htm?id=38> > (cons. 3/12/2020).
- Harris, Neil, *Il cancellans da Bruno a Manzoni: fisionomia e fisiologia di una cosmesi libraria*, in *Favole, metafore, storie. Seminario su Giordano Bruno, Volume 10 di Seminari e convegni*, Edizioni della Normale, Pisa, 2007, pp. 567-602, URL: < <https://people.uniud.it/node/780> > (cons. 3/12/2020).
- Lucía Megías, José Manuel, *Los libros de caballerías y la imprenta in Amadís de Gaula, 1508 : quinientos años de libros de caballerías*, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, Alicante, 2010, pp. 95-120. URL: < <http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcng571> > (cons. 3/12/2020).
- Lucía Megías, José Manuel – Sales Dasí, Emilio José, *Libros de caballerías castellanos : los textos que pudo leer don Quijote de la Mancha*, Castalia, Versione Kindle, Madrid, 2007.
- Neri, Stefano, *El Proyecto Mambrino. Estado de la cuestión*, in *Actas del VI Congreso Internacional (2008) : Tus obras los rincones de la tierra descubren*, Centro de Estudios Cervantinos, Alcalá de Henares, 2008, pp. 577-587. URL: < https://cvc.cervantes.es/literatura/cervantistas/cg_VI.htm > (cons. 3/12/2020).
- , «Progetto Mambrino. “Spagnole romanzerie”: esemplari censiti nel 2014-2015», *Historias Fingidas*, 3 (2015), pp. 211-222. URL: < <https://historiasfingidas.dlcs.univr.it/article/view/39> > (cons. 3/12/2020).
- , «Progetto Mambrino. “Spagnole romanzerie”: esemplari censiti nel 2016-2017», *Historias Fingidas*, 5 (2017), pp. 185-206. URL: < <https://historiasfingidas.dlcs.univr.it/article/view/73> > (cons. 3/12/2020).

—, «Proyecto Mambrino», *Historias Fingidas*, 7 (2019), pp. 443-448, URL:
< <https://historiasfingidas.dlcs.univr.it/article/view/152/pdf> >
(cons. 3/12/2020).

Rodríguez Cacho, Lina, *Manual de historia de la literatura española. Vol. I, Siglos XIII-XVII*, Castalia, Barcelona, 2016.